MBH001 SLEEVE 2024/04/03

412,5

49

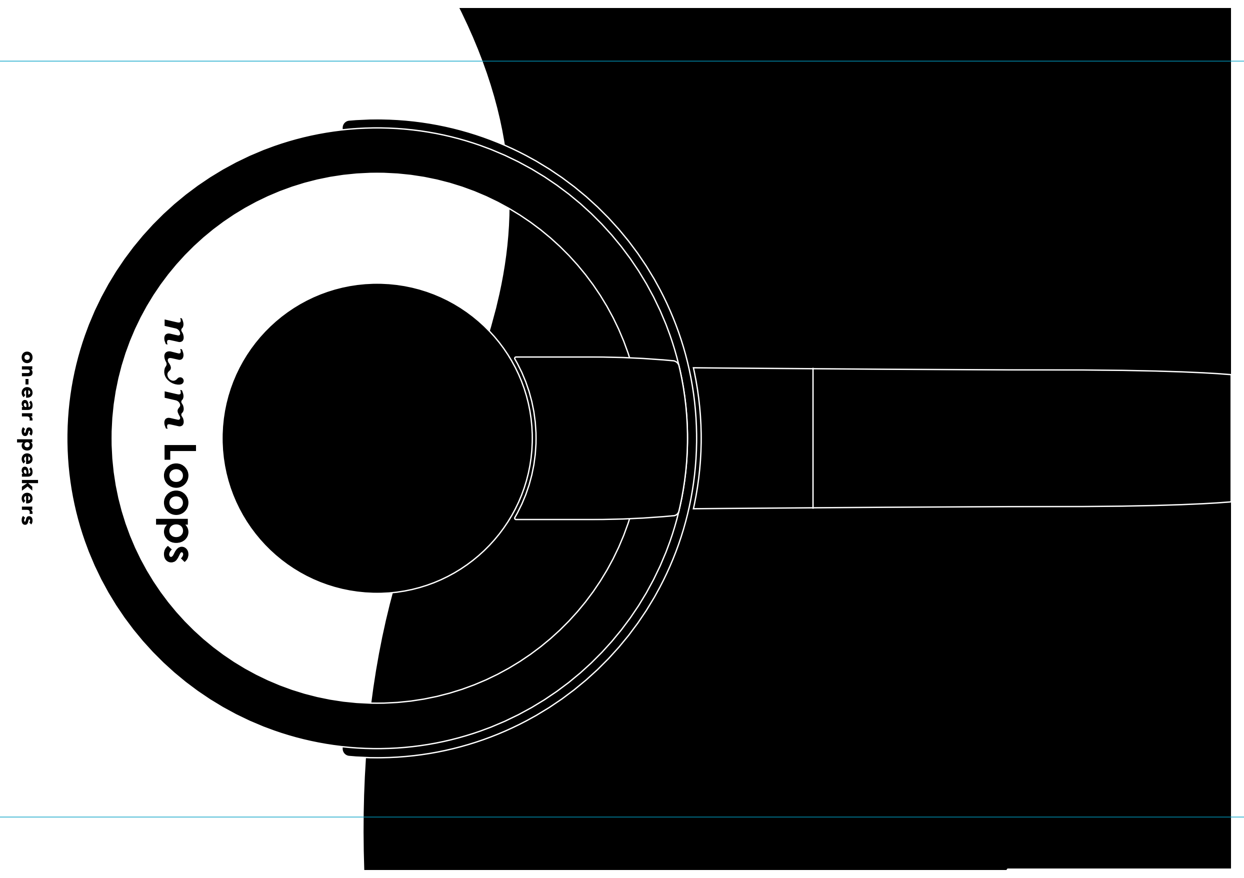
316,5

47

100

98

313.5



wireless on-ear speakers / Haut-parleurs supra-auriculaires sans fil

Bluetooth®

2.4FH1

本製品は 2.4 GHz 帯の電波を使用します。
変調方式：FHSS 変調方式
与干渉距離：10 m

Ⓡ000-000000

外箱、ケース
仕切り、シール、スリーブ

This package may not be recyclable in your area.
Ce paquet peut ne pas être recyclable dans votre région.

NTT sonority, Inc.
3-20-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku,
Tokyo 163-1432, Japan
Contact us / Contactez-nous :
customer@support.ntt-sonority.com

GROSS WEIGHT 000 g / POIDS BRUT 000 g
Made in Thailand / Fabriqué en Thaïlande

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. / La marque de mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. / Bluetooth® ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標です。

---

nwm MBH001

ワイヤレスパーソナルイヤースピーカー
wireless on-ear speakers
haut-parleurs supra-auriculaires sans fil
kabellose On-Ear-Lautsprecher

セーフティガイド
Safety guide
Guide de sécurité
Sicherheitsanleitung

製品の使いかたや保証内容については、当社ホームページを参照してください。

Download the full warranty card and safety information and other helpful information from our website.

Téléchargez la carte de garantie et les informations de sécurité complètes, ainsi que d'autres informations utiles sur notre site Web.

Laden Sie die vollständigen Sicherheitsinformationen und die Garantiekarte sowie weitere hilfreiche Informationen von unserer Website herunter.

Bluetooth®

このたびは本製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。ご使用の前に本書を最後までよくお読みのうえ「安全上のご注意」に従い正しくご使用ください。
お読みになったあとは、大切に保管してください。

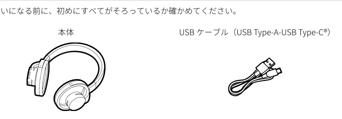
Thank you for buying this NTT sonority product. The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safety. Be sure to follow these instructions.
After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Merci d'avoir acheté ce produit. Les précautions indiquées ci-dessous visent à éviter des risques de blessures pour l'utilisateur et les autres personnes, ainsi qu'à éviter des dommages matériels, et à aider l'utilisateur à utiliser correctement et en toute sécurité cet appareil. Veillez à suivre ces instructions.
Lorsque vous aurez lu les instructions, conservez-les en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von NTT sonority entschieden haben. Die nachstehend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, Gefahren für den Benutzer und andere Personen zu vermeiden sowie Sachschäden vorzubeugen und dem Benutzer zu helfen, das Gerät ordnungsgemäß und sicher zu benutzen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diese Anweisungen befolgen.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen an einem geeigneten Ort auf, um sie später zur Hand zu haben.

同梱物の確認

本製品をお使いになる前に、初めにすべてがそろっているか確かめてください。



安全上のご注意

本製品は安全性に十分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

- ● ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ● 本製品を接続している機器側の取扱説明書も必ずお読みください。
- ● 故障したら使わない。
- ● 万が一異常が起きたら、使用を止め、お買上げの販売店へ連絡をする。
- ● お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保存してください。

この「安全上のご注意」、「使用上のご注意」および製品への表示は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。

⚠ 危険	この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」を示しています。
⚠ 警告	この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容」を示しています。
⚠ 注意	この表示の欄は「人が軽傷を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容」を示しています。

⚠ 危険

異常があった場合は使用を中止する
- ● 内部に金属や水などの液体が入ったとき
- ● 落下などで本体（外装ケース）が破損したとき
- ● 煙や異臭、異音が出たとき
- ● 手で触れられないほど熱いとき

そのまま使うと、火災・感電の原因になりますので、ご相談窓口へお問い合わせください。
お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

異常に温度が高くなるところに置かない
- ● 外装ケースや内部部品が劣化するほか、火災の原因となることがあります。
- ● 窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所、ストーブの近くでは特にご注意ください。

油煙や湯気が当たるところ、湿気やほこりの多い場所に置かない
- ● 電気が油分や水分、ほこりに伝わり、火災・感電の原因となることがあります。

分解・改造しない
- ● 内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となることがあります。
- ● 内部の点検・設備・修理は、販売店にご依頼ください。

本製品は充電式電池を内蔵しています
- ● 火中投入、加熱、高温での充電・使用・放置をしない
- ● 電子レンジや電磁調理器などで加熱しない
- ● 強い衝撃を与えない

必ず付属の USB ケーブルを使って充電する
- ● 付属以外の USB ケーブルで充電すると、電池の液もれや、発熱、破裂の原因となります。

USB ケーブルや本体の端子内に異物が入ったまま充電しない
- ● 端子内に金属や水などの液体が入ったまま充電すると、発熱から火災の原因となることがあります。

⚠ 警告

本機の上に植木鉢、液体入りの容器や小さな金属物を置かない
- ● こぼれたり、中に入ったときに火災・感電の原因になります。

風呂場やシャワー室では使用しない
- ● 火災・感電の原因になります。

本機を布や布団で覆ったり包んだり、ホットカーペットなどの上やコタツの中で使用しない
- ● 熱がこもり、ケースが変形し、火災の原因となります。
- ● 風通しのいい状態で使用してください。

⚠ 注意

不安定な場所に置かない
- ● 高い場所、水平以外の場所、振動や衝撃の起こる場所に置いて倒れたり落下すると、けがや製品の故障の原因となることがあります。

電源を入れる時は徐々に音量を上げる
- ● 電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

本製品を乱暴に扱わない
- ● 落としたり、強い衝撃を与えたりすると、機器が壊れ、けがや火災・感電の原因となることがあります。

装着の際は注意する
- ● 可動部に指や髪の毛などを挟む場合がありますのでご注意ください。特に小さなお子様の取り扱いには十分ご注意願います。

プラグを抜くときは、コードを引っ張らない
- ● コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。
- ● 必ずプラグを持って抜いてください。

USB ケーブル、端子が破損するようなことをしない
(傷つける、加工する、無理に曲げる、熱器具に近づける、加熱する、ねじる、引っ張る、束ねる、重い物を載せるなど)
- ● 傷んだままの使用は、火災・感電の原因となることがあります。

プラグは根元まで確実に差し込む
- ● 差し込みが不完全ですと感電や発熱により、火災の原因となることがあります。
- ● 傷んだプラグやゆるんだコンセントは使用しないでください。

本機に水を入れたり、濡らさない
- ● 火災・感電の原因となることがあります。
- ● 雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。

次のような場所や条件では、Bluetooth 接続を使用しない
- ● 病院内などの使用を禁止された場所
- ● 医用電気機器に近い場所 (手術室・集中治療室・CCU ※など)
  ※ CCU: 冠状動脈疾患監視病室
- ● 自動ドア・火災報知器などの自動制御機器に近い場所
- ● 心臓ペースメーカーの装着部位から 22 cm 以内の位置

本機からの電波により誤動作、事故などの原因となる恐れがあります。

肌に直接触れる部分に異常を感じたら使用を中止する
- ● そのまま使用するとかぶれや炎症などの原因になることがあります。医師にご相談ください。

飲み込む恐れのある小さな部品は幼児の手の届くところに置かない
- ● 万一飲み込んだ場合はただちに医師にご相談ください。

本機を航空機内で使用する場合は、客室乗務員の指示に従う
- ● 電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となる恐れがあります。

自転車、オートバイ、または自動車などの運転中には絶対に使用しない
- ● 運転中に使用すると、交通事故の原因になります。

踏切や駅のホーム、車道、工事現場など、危険な場所では使用しない
- ● 周囲の音が聞こえず、不慮の事故の原因となります。

耳を刺激するような大音量での長期間の使用はしない
- ● 聴力が大きく損なわれる原因になります。

電波に関するご注意

本製品は、2.4 GHz の周波数帯の電波を利用しています。この周波数の電波は、下記 ① に示すようにいろいろな機器で使用しています。また、お客様に存在がわかりにくい機器として下記 ② に示すような機器もあります。

① 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- コードレスフォン
- コードレスファクシミリ
- 電子レンジ
- 無線 LAN 機器
- ワイヤレス AV 機器
- ゲーム機のワイヤレスコントローラー
- マイクロ波治療機器類

② 存在がわかりにくい 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- 万引き防止システム
- アマチュア無線局
- 工場や倉庫などの物流管理システム
- 鉄道車両や緊急車両の識別システム

これらの機器と本機を同時に使用すると、電波の干渉により、音が途切れて雑音のように聞こえたり、音が出なくなることがあります。
受信状況の改善方法としては以下の方法があります。
- 電波を発生している相手機器の電源を切る
- 干渉している機器の距離を離して設置する

次の場所では本製品を使用しないでください。ノイズが出たり、送信 / 受信ができなくなる場合があります。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。(環境により電波が届かない場合があります)
- ラジオから離してお使いください。（ノイズが出る場合があります）
- テレビにノイズが出た場合、Bluetooth 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）がテレビ、ビデオ、BS チューナー、CS チューナーなどのアンテナ入力端子に影響を及ぼしている可能性があります。

Bluetooth 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）をアンテナ入力端子から離して設置してください。

■電波法に基づく認証について

本製品は、電波法に基づく小電力データ通信の無線設備として認証を受けています。
したがって、本製品を使用するときに無線局の許可は必要ありません。
ただし、以下の行為をすると法律で罰せられることがあります。
- 本機を分解 / 改造すること。
- 本機に印刷されている証明番号を消すこと。

■周波数について

周波数表示の見かた（個装箱裏面に表示）

①	1	想定される与干渉距離（約 10 m）を表します
②	「FH」	変調方式を表します
③	「2.4」	GHz 帯を使用する無線設備を表します

2.4 FH 1 → ① ② ③

■使用範囲について

通信の環境により伝送距離が短くなることがあります。
次のような場合、電波状態が悪くなったり電波が届かなくなることが原因で、音声が途切れたり停止したりします。
- 鉄筋コンクリートや金属の使われている壁や床を通して使用する場合。
- 大型の金属製家具の近くなど。
- 人混みの中や、建物障害物の近くなど。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。
- 集合住宅（アパート・マンションなど）にお住まいで、お隣で使用している電子レンジ設置場所が本機に近い場合。なお、電子レンジは使用していなければ電波干渉はおこりません。

■電波の反射について

本機が通信する電波には、直接届く電波（直接波）と、壁や家具、建物などに反射して様々な方向から届く電波（反射波）があります。これにより、障害物と反射物とのさまざまな反射波が発生し、電波状態の良い位置と悪い位置が生じ、音声がうまく受信できなくなることがあります。このような時は、Bluetooth 機能搭載機器 の場所を少し動かしてみてください。Bluetooth 機能搭載機器と本機の間を人間が横切ったり、近づいたりすることによっても、反射波の影響で音が途切れたりすることがあります。

⚠ 注意

- 本機の使用によって発生した損害については、法令上賠償責任が認められる場合を除き、当社は一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。
- 本機は、すべての Bluetooth 機能搭載機器との接続動作を保証するものではありません。

電池についての安全上のご注意

電池は使用形態や使用環境、保存状態などによって、液漏れ・破裂・発熱・発火などで、けがや機器故障の原因となることがありますので、下記の注意事項を必ずお守りください。
本機では以下の電池を内蔵しています。
- 充電式電池　専用充電式リチウムイオン電池

⚠危険　充電式の電池の液が漏れたときは…
- ● 素手で液を触らない
- ● 液が目に入ったときは、目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い、ただちに医師の治療を受けてください。
- ● 液が身体や衣服についたときは、すぐにきれいな水で十分に洗い流してください。皮膚の炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください。

⚠ 危険　充電式電池について
- 付属の USB ケーブル以外で充電しない。
- 火の中に入れない。分解、加熱しない。
- 火のそばや直射日光の当たるところ・炎天下の車中など、高温になる場所で使用・保管・放置しない。
- ショートさせない。
- 液漏れした電池は使わない。

Li-ion00
お願い
使用済み充電式リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。
本製品を廃棄する場合は充電池の取り外しをお客様自身で行わず、お買い上げの販売店へご相談ください。

保証とアフターサービス

本製品の保証の条件や詳細については、当社ホームページをご覧ください。
ご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（納品書、受注メールなど）が必要となります。大切に保管してください。

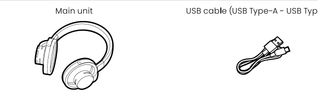
保証期間は 1 年間です。

故障かな？と思ったら

当社ホームページやよくあるご質問をご確認ください。
それでも改善しないときは、内部を開けずに、お買い上げの販売店にご相談ください。
- Bluetooth® ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、NTT ソノリティ株式会社はこれらの マークをライセンスに基づいて使用しています。
- USB Type-C® は、USB Implementers Forum の登録商標です。
- その他、本書に記載されているシステム名、製品名は、一般に各開発メーカーの登録商標あるいは商標です。

令和 5 年 7 月現在
記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますのであらかじめご了承ください。

Confirm the presence of all parts and components before use.


Main unit
USB cable (USB Type-A - USB Type-C®)

WARNING

- ● Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- ● This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse affects could occur.
- ● Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- ● To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.
- ● A warning not to expose the battery (battery pack or batteries installed) to excessive heat or cold such as direct sunlight or fire.
- ● When using the headphones in an aircraft cabin, be sure to follow any instructions of the cabin crew.

CAUTION

- ● Never inspect the inside OR remodel this machine. If the customer remodels this machine, NTT sonority will no longer guarantee its performance.
- ● If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.

Precautions for use

- ● When using these headphones, take care to avoid pinching hair or fingers between movable parts. Be specially careful if children are allowed to use the headphones.
- ● Subjecting the device to a strong force or impact may impair the appearance or performance of the device, resulting in malfunction or damage.
- ● When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- ● Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- ● Leaving the charging terminal parts in a dirt state may cause a contact failure, malfunction, or fire. Furthermore, allowing metal to contact the terminal parts may cause a malfunction or fire. Wipe them occasionally with a soft cloth to keep them clean.
- ● If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- ● This product is not edible. Place out of reach of small children to prevent accidental ingestion of small parts.
- ● If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  - The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  - A foreign object enters the headphones.

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 % RH (cooling vents not blocked) Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light), or low temperature environments.

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

Note Internal Rechargeable Lithium-ion Battery

This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT

Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died, you should follow the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

FCC Caution
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user' s authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.

FCC ID: 2A58O-MBH001

⚠ **WARNING :** Lead Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov.

Informational Note for Customers in EU Only

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)　(Symbol for batteries)

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.
For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples): This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU · RoHS Directive 2011/65/EU

Hereby, NTT sonority, Inc. declares that the [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available on our website.
[*] : MBH001KA, MBH001CA

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) 2 400 ~ 2 483.5 MHz : 8.5 dBm

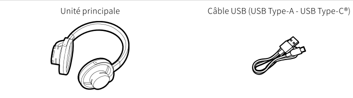
About warranty

The warranty period for this product is 12 months.
Please see our website for details on the warranty conditions.
* Consumers have legal rights based on domestic law that regulates the sale of consumer goods. These rights are not affected by this warranty. (Limited Warranty for US)

Information

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by NTT Sonority is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- USB Type-C® is a trademark of USB Implementers Forum.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the website then download the manual file.

Vérifiez la présence de tous les éléments et composants avant l'utilisation.


Unité principale
Câble USB (USB Type-A - USB Type-C®)

AVERTISSEMENT

- ● Régler le volume sonore du casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.
- ● Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des personnes ayant recours à un stimulateur cardiaque (pacemaker), car des efferts néfastes pourraient se produire.
- ● N'utilisez pas cet appareil dans un hôpital, une clinique ou près d'équipements médicaux.
- ● Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.
- ● Les batteries (batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur ou un froid excessif, comme la lumière du soleil, des flammes ou d'autres sources de chaleur similaires.
- ● Lorsque vous utilisez les écouteurs dans une cabine d'avion, veillez à suivre les instructions de l'équipage de cabine.

ATTENTION

- ● Ne jamais essayer de toucher à l'intérieur de l'appareil ou de le modifier. Si cet appareil a été modifié par le client, NTT sonority n'en garantira plus les performances.
- ● Si vous ressentez des démangeaisons ou un inconfort lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.

Précautions à l'utilisation

- ● Lors de l'utilisation de ce casque d'écoute, faites attention de ne pas vous faire pincer les cheveux ou les doigts entre les pièces mobiles. Faites plus particulièrement attention si on permet aux enfants d'utiliser le casque d'écoute.
- ● Ne Faire subir une force ou un impact élevé à l'appareil peut affecter l'apparence ou la performance de l'appareil, et ainsi entraîner un dysfonctionnement ou un endommagement.
- ● Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
- ● L'emploi d'écouteurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une distorsion ou une dégradation des sons. Frottez de temps à autre les embouts avec un linge doux et veillez à leur propreté.
- ● Si les bornes de charge sont sales, cela peut provoquer un mauvais contact, un dysfonctionnement ou un incendie. De plus, si les bornes entrent en contact avec un objet métallique, cela peut provoquer un dysfonctionnement ou un incendie. Essuyez-les de temps en temps avec un chiffon doux pour les garder propres.
- ● Si vous ressentez des démangeaisons ou un inconfort lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
- ● Ce produit n'est pas comestible. Conservez cet appareil hors de portée des petits enfants pour éviter une ingestion accidentelle de ses petits éléments.
- ● Si vous constatez un des symptômes suivants, cessez immédiatement d'utiliser le casque, mettez-le hors tension et consultez votre revendeur:
  - Le casque présente une surchauffe, une odeur, une déformation, une décoloration inhabituelle, etc.
  - Un corps étranger s'est introduit dans le casque.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle) ou des environnements à basse température.

Information à l'intention de l'utilisateur

Des altérations ou des modifications effectuées sans autorisation adéquate risquent d'invalider le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Batterie au lithium-ion interne rechargeable

Cet appareil utilise une batterie au lithium-ion interne rechargeable qui doit fonctionner pendant toute la durée de vie de l'appareil. Si vous soupçonnez que la batterie est morte, essayez de la recharger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour connaître la procédure de réparation.

Utilisez les produits PS2 alimentés par LPS (100 W de moins)

AVERTISSEMENT / MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

N'essayez PAS de changer la batterie par vous-même. Si la batterie est arrivée en fin de vie et que vous ne voulez pas que nous la remplacions, vous devez respecter les instructions de mise au rebut suivantes :
- Ne jetez jamais les batteries et les équipements électroniques usagés avec les déchets solides ordinaires, car les batteries et les équipements électroniques contiennent des substances toxiques.
- Lorsque vous mettez au rebut des batteries et/ou des équipements électroniques, respectez toujours les réglementations locales en vigueur s'appliquant à l'élimination des batteries et/ou des équipements électroniques. En absence de réglementation locale concernant l'élimination des batteries et/ou équipements électroniques, veuillez jeter l'appareil dans un bac à déchets pour équipements électroniques.
- Aujourd'hui, de nombreux revendeurs d'équipements électroniques se chargent gratuitement du recyclage des batteries et autres équipements électroniques. Vérifiez quels revendeurs assurent ce service à proximité de chez vous.

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

Note d'information pour les clients aux États-Unis seulement.

Avertissement de la FCC
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.
Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.
REMARQUE:
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
- Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

REMARQUE:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé et aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC, car cet équipement a de très faibles niveaux d'énergie RF.

FCC ID : 2A58O-MBH001

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)　(Marquage pour les batteries)

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.
Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.
Remarque pour le symbole de la batterie (deux exemples de symboles en bas) :
Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il est conforme à l'exigence fixée par la directive européenne sur les batteries pour le produit chimique impliqué.

Pour éviter de possibles dommages auditifs, n'écoutez pas le son à des niveaux excessifs pendant de longues périodes.

Déclaration de conformité concernant la directive RE 2014/53/UE · Directive RoHS 2011/65/UE

Le soussigné, NTT sonority, Inc., déclare que ce [*] est conforme à la directive 2014/53/UE et directive RoHS 2011/65/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur notre site Internet.
[*] : MBH001KA, MBH001CA

Puissance radioélectrique maximale transmise dans la ou les bandes de fréquences 2 400 ~ 2 483,5MHz : 8,5 dBm

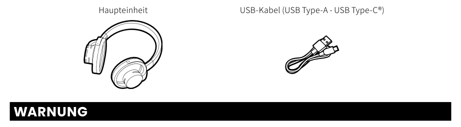
À propos de la garantie

La période de garantie de ce produit est de 12 mois.
Veuillez consulter notre site Web pour plus d'informations sur les conditions de garantie.
* Le client dispose de droits juridiques conformément aux lois nationales régissant la vente de biens de consommation. Cette garantie n'affecte pas ces droits.

Information

- La marque de mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par NTT Sonority est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- USB Type-C® est une marque commerciale de USB Implementers Forum.
- Les noms de sociétés et de produits dans le présent manuel sont les marques commerciales ou déposées de leurs sociétés respectives.
- Le contenu du présent manuel s'applique aux dernières caractéristiques à la date de publication. Pour obtenir le dernier manuel, accédez au site Web de NTT sonority, puis téléchargez le fichier du manuel.

Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die folgenden Zubehörartikel vollständig im Verpackungskarton enthalten sind.


Haupteinheit
USB-Kabel (USB Type-A - USB Type-C®)

WARNUNG

- ● Den Kopfhörer immer auf die richtige Lautstärke einstellen. Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- ● Dieses Produkt darf nicht von Personen mit Herzschrittmachern verwendet werden, da es anderenfalls zu Störungen führen kann.
- ● Dieses Produkt darf nicht in Krankenhäusern, Kliniken oder in der Nähe von medizinischen Ausrüstungen verwendet werden.
- ● Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.
- ● Eine Warnung, dass Batterien (Akku oder eingelegte Batterien) sollten keiner übermäßigen Hitze oder Kälte wie Sonnenlicht, Flammen oder anderen ähnlichen Wärmequellen ausgesetzt werden.
- ● Wenn Sie den Kopfhörer in einer Flugzeugkabine verwenden, befolgen Sie unbedingt die Anweisungen der Kabinen-Crew.

VORSICHT

- ● Das Gerät niemals zerlegen oder Änderungen vornehmen. Sollten Änderungen am Gerät vorgenommen werden, kann NTT sonority keine Garantie für die Leistung des Geräts erbringen.
- ● Sollten während der Nutzung Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, so beenden Sie den Gebrauch sofort.

Hinweise für den Gebrauch

- ● Achten Sie bei Verwendung dieses Kopfhörers darauf, sich nicht die Finger oder das Haar zwischen beweglichen Teilen einzuklemmen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder erlaubt wird, den Kopfhörer zu benutzen.
- ● Wenn das Gerät starken Kräften oder Stößen ausgesetzt wird, kann dies das Aussehen oder die Leistung des Geräts beeinträchtigen und zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.
- ● Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch. Blasen Sie keine Druckluft in die Lautsprechereinheiten.
- ● Wenn der Stecker verschmutzt oder staubig ist, kann die Klangqualität beeinträchtigt werden oder Verzerrungen auftreten. Reinigen Sie den Stecker in regelmäßigen Abständen mit einem weichen Tuch.
- ● Wenn die Ladeanschlüsse verschmutzt bleiben, könnte ein Kontaktausfall, eine Fehlfunktion oder ein Brand verursacht werden. Des Weiteren könnte eine Fehlfunktion oder ein Brand verursacht werden, wenn die Anschlüsse mit Metall in Kontakt gelan gen. Wischen Sie sie gelegentlich mit einem weichen Tuch sauber.
- ● Sollten während der Nutzung Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, so beenden Sie den Gebrauch sofort.
- ● Dieses Produkt ist nicht essbar. Bitte halten Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, um ein versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.
- ● Falls sich eine der nachstehend aufgeführten Störungen bemerkbar macht, stellen Sie den Gebrauch des Kopfhörers unverzüglich ein, schalten Sie die Anlage aus, und wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler:
  - Der Kopfhörer ist heiß, gibt einen ungewöhnlichen Geruch ab oder weist eine Verformung, Verfärbung usw. auf.
  - Ein Fremdgegenstand ist in das Innere des Kopfhörers eingedrungen.

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: +5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden oder kalten Umgebungen aus.

Information für den Benutzer

Eine ohne die erforderliche Genehmigung vorgenommene Nachgestaltung oder Modifikation dieses Gerätes kann das Recht des Benutzers zum Betrieb des Gerätes außer Kraft setzen.

Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie

Dieses Gerät verwendet eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie, die über die Lebenszeit des Gerätes hinweg ausreichen sollte. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Batterie verbraucht ist, dann versuchen Sie, sie mehrere Male zu laden. Wenn sich die Batterie nicht wieder auflädt, dann wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Reparatur-Informationen an uns.

WARNUNG/ENTSORGUNG DES GERÄTES

Bitte versuchen Sie AUF KEINEN FALL, die Batterie selbst auszuwechseln. Falls die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und nicht vom Kundendienst ausgewechselt werden soll, beachten Sie bitte die nachstehenden Hinweise bei der Entsorgung:
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, entsorgen Sie das Gerät bitte in einem für Elektronikgeräte vorgesehenen Müllbehälter.
- Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektronikgeräten an. Bitte überprüfen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung vonAltgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)　(Symbol für Batterien)

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.
Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.
Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.
Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorungsweise.
Hinweis zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele): Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen der EU-Batterierichtlinie für die betreffende Chemikalie.

Um möglichen Gehörschäden vorzubeugen, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.

Konformitätserklärung in Bezug auf die RED-Richtlinie 2014/53/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Hiermit erklärt NTT sonority, Inc., dass dieses [*] der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung können Sie unter der folgenden Website verfügbar.
[*] : MBH001KA, MBH001CA

Über Garantie

Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 12 Monate.
Einzelheiten zu den Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte unserer Website.
* Der Verbraucher hat gemäß der nationalen Gesetzeslage bezüglich des Kaufs von Verbrauchsgütern einen gesetzlichen Rechtsanspruch. Diese Rechte werden durch die vorliegende Garantie nicht beeinträchtigt.

Information

- Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die NTT Sonority erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- USB Type-C® ist eine Marke des USB Implementers Forum.
- Die Firmen- und Produktnamen in diesem Handbuch sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.
- Der Inhalt dieses Handbuchs gilt für die neuesten Spezifikationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um das neueste Handbuch zu erhalten, rufen Sie die Website auf und laden Sie dann die Handbuchdatei herunter.